

PRZEGLĄD LEKARSKI

ORGAN TOWARZYSTW LEKARSKICH

KRAKOWSKIEGO I GALICYJSKIEGO

wychodzi co Sobota, w objętości średniej półtora arkusza.

Redaktor główny: prof. Dr. L. Blumenstok.

Redakcja:

Na Podwalu (w domu p. prof. Jakubowskiego) Nr. 10.

Administracja:

Zakład fizjologiczny. Collegium physicum.

Ekspedycja miejscowa

księgarni p. St. Krzyżanowskiego. Rynek główny, 36.

Cena ogłoszeń,

które przyjmują: w Krakowie Administracja a w Paryżu p. Adam 81 Rue des Saintes Peres. wynosi za wiersz drobnym drukiem (petit) lub jego miejsce po 8 cent.

Przedpłatę

przyjmują:

Administracja i księgarnia p. Krzyżanowskiego w Krakowie, nadto w Niemczech, Król. Polskimi i Rosyi urzędy pocztowe, w Warszawie księgarnia pp. Gebethnera i Wolffa, w Paryżu p. Adam, 81. Rue des Saintes Peres.

Rękopisy

wracają się tylko w razie wyraźnego zastrzeżenia.

Jeden numer

osobno kosztuje 20 centów.

Przedpłata wynosi:

Rocznie:	w Austrii 8 zlr. 80 ct.	w Król. Polskimi i Ces. Ros. 6 rsr.	w Niemczech 14 mk	we Francyi 24 fr.
Półrocznie:	" 4 " 40 "	" " " 3 "	" 7 "	" 12 "
Kwartalnie:	" 2 " 20 "	" " " 1 1/2 "	" 3 1/2 "	" 6 "

TRĘŚĆ: I. SROCZYŃSKI: Z kliniki okulistycznej prof. Dra Rydla w Krakowie. Dwie operacje wągra podsiatkówkowego (*Cysticercus subretinalis*). — II. OBRZUT: Z pracowni prof. Cornila w Paryżu. O udziale krwi w powstawaniu produktów zapalnych. (C. d.) — III. BOGDANIK: Z kazuistyki sądowo-lekarskiej. Udar mózgowy samoistny, czy wskutek urazu. Brak nerki prawej. (Dok.) — IV. *Oceny i sprawozdania*. DRASCHE. — *Patologija*. ERB. — *Choroby wewnętrzne*. MOSLER. — *Choroby nerwowe*. HEIDENHAIN. — *Chirurgija*. HELBING. — *Choroby kobiece*. VEIT. — *Choroby krtani*. EHRMANN. — *Choroby uszne*. GRUBER. — *Choroby skórne i weneryczne*. ROBINSON. — ZAGARI. — *Choroby umysłowe*. MERCKLIN. — *Medycyna sądowa*. WAGNER. — V. Z międzynarodowego lekarskiego zjazdu w Berlinie. (C. d.) — VI. *Wiadomości bieżące*.

I. Z kliniki okulistycznej prof. Dra Rydla w Krakowie.

Dwie operacje wągra podsiatkówkowego.

(*Cysticercus subretinalis*).

Napisał

Dr. Franciszek Sroczyński,
asystent kliniki.

W walce o byt z pasorzytami wewnętrznymi stanowi oko ludzkie nie najczęstszy, ale ze względu na pacjenta najmniej pożądany teren. Na szczęście, o ile to dotyczy samej gałki ocznej, prócz niezmiernie rzadkiej *filaria spiralis*¹⁾ mamy tu do czynienia z jednym tylko najezdca, węgrem (*Cysticercus cellulosae*), formą przejściową tasiemca *taenia solium*, którego jajko przypadkowo połknięte rozwija się w żołądku ludzkim w zarodek, przedostający się drogą naczyń krwionośnych do mięśni, skóry, mózgu lub oka. Jeżeli jednak w tych wszystkich innych narządach obecność wągra jest czynnikiem prawie obojętnym²⁾ i jako taka rzadko bywa przedmiotem rozpoznania, to oko mocą swój subtelną budowy i funkcji czule i głębokimi zmianami oddziaływa na wtargnięcie intruza.

Nie dziw więc, że wobec takiego środka rozpoznawczego, jak wziernik, już w pierwszych latach ery wziernikowej spotykamy się z rozpoznaniem i opisem tego cierpienia. Pierwsze niewątpliwie rozpoznanie wągra w głębi oka pochodzi od Alberta Graefego z r. 1854, a więc w trzy lata po wynalazku wziernika, podczas gdy o rok wcześniejszy opis Cociusa tylko z prawdopodobieństwem miał za przedmiot wągra. Od owego czasu obserwacje tego cierpienia wzrosły w Niem-

czach do takiej liczby, że jak w r. 1875 wyraża się Wecker, dziś już tylko pomyślnie operowane przypadki mogą wygrażać trudy ogłoszenia.

W statystyce wągra zajmują też Niemcy pierwsze miejsce, co niewątpliwie stoi w związku z rozpowszechnionym tam zwyczajem jadania surowych szynek i kielbas. Niemcy północne, zwłaszcza okolice Berlina i Halli, dzierżą prym pod tym względem. I tak Albert Graefe znajduje w swiej klinice na 80.000 chorych na oczy wągra śródocznego 80 razy, a więc w stosunku 1:1000, Alfred Graefe zaś, prof. w Halli, nawet nieco więcej. W Francyi cierpienie to musi należeć do bardzo rzadkich, skoro Wecker w liczbie 60.000 chorych raz jeden z niem się spotyka. Prawdziwą już jednak *rara avis* jest ta choroba w Austrii, w której statystykach okulistycznych rubryka *cysticercus* długi czas świeciła takimi pustkami, że szowinizm pruski nie wahał się tej luki tłamać mniejszą wprawą w wziernikowaniu u austrijackich kolegów. Pierwszy bodaj przypadek wągra śródocznego w Austrii rozpoznał prof. Rydel w klinice Arlta, będąc jeszcze jego asystentem. Z innych okulistów badacz tej miary co Mauthner wyznaje, że na 30.000 chorych nie spotkał się ani razu z węgrem w oku. Sam Arlt w Wiedniu operował zaledwie jeden przypadek, Fuchs zaś w swym podręczniku¹⁾ nie daje nawet opisu obrazu wziernikowego tej choroby. Największą względnie liczbę, bo 4 przypadki, odnalazł w protokołach kliniki praskiej Herrnhäuser²⁾, z tych tylko 3 w głębi oka. Podobnie skąpe są doniesienia z Wielko-Rosyi, gdzie jak wynika z pracy Dra Magawly'ego³⁾, do roku 1890 wszystkich 5 przypadków jest znanych. W samym Petersburgu napotkano na 370.000 chorych wągra 2 razy⁴⁾. Z krajów dawniej Polski ogłoszono 6 przypadków, wszystkie z zaboru

¹⁾ Dotychczas znamy tylko dwa niewątpliwie spostrzeżenia: Quadri'ego ze sprawozdania kongresu okul. w Brukseli w r. 1858 i Kuhnta z r. 1888. To ostatnie stwierdzone pomyślną operacją (*Correspondenzblatt des allgem. ärztl. Vereines in Thüringen* 1888). ²⁾ Patrz między innymi: Ziegler: *Lehrbuch der pathol. Anatomie*, T. 1.

¹⁾ *Lehrbuch der Augenheilkunde*, 1889. — ²⁾ *Ueber Cysticercen im Auge*, *Wiener klin. Wochenschrift*, 1889, Nr. 50. ³⁾ Wedle r.f. *Przeglądu Lek.* w Nrze 10 r. 1890. ⁴⁾ Th. v. Schröder: *Ein teilweise resorbirter Cysticercus etc.* *Archiv f. Augenheilkunde*, XXXV., 3.

rosyjskiego (Jodko 1, Talko 2, Kościński 1, Kamocki 2), w tej liczbie 4 tylko z usadowieniem w głębi gałki ocznej.

W klinice krakowskiej aż do czasu naszych dwu przypadków nie spostrzegano dotąd ani razu węża w głębszych częściach oka. Z 2 jedynych przypadków węża w ogólności znalazł go raz prof. Rydel za siatkówką przy sekcji oka wyluszczonego w praktyce prywatnej z powodu bólów w przypadku *iridocyclitis plastica recidiva* w r. 1872¹⁾, w drugim przypadku znaleziono węża przy operacji pod spojówką u młodej izraelitki.

Dopiero w ostatnim roku w przeciągu niespełna 4 miesięcy mieliśmy sposobność rozpoznać wziernikiem i operować 2 przypadki węża śródocznego. Jakkolwiek w drugim naszym przypadku operacja nie doprowadziła do celu, nie waham się obydwu na równi podać do wiadomości, sądząc bowiem, że wobec statystyki ogłaszanie niepomysłnych wyników ma większą wartość niż drapowanie się w starannie przesortowane kwiatki powodzenia, niegodne poważnej nauki.

I. Józef S., komisarz z Dąbrowy Górniczej w Król. Pol., lat 37 liczący, zgłosił się 14/12 1889 r. do kliniki naszej z powodu utraty wzroku na oku prawem. Przyczynę choroby odnosi do uderzenia korbą w okolicę oka, jakkolwiek pogorszenie wzroku wystąpiło w miesiąc później w sposób nagły. Ogólnie czuje się zdrow. Tasiemca nie przebywał.

Badanie wykazuje: okiem prawem leży palec na 0-15 m. ekscentrycznie od zewnątrz. Części dodatkowe i zewnętrzne wejście oka prawidłowe. Tn. Zrenica prawidłowych rozmiarów wolna, oddziaływała leniwo na światło. Soczewka czysta, w przedniej części ciała szklanego błoniste, nakształt delikatnej siatki rozpięte nieruchome zaćmienia. Przy skręceniu gałki ku dołowi widać przy prostym oświetleniu wziernikiem nieograniczony ściśle odbłask barwy sinawo szarej, w obrębie którego rysunku lub struktury jakiegś odróżnić nie można. Powyżej na całej widzialnej przestrzeni dna oka rozległe faldziste oderwanie siatkówki. Przy lekkim skręceniu oka ku górze wewnątrz rysuje się poza miernie zaćmioną i sfaldowaną siatkówką regularnie elipsoidalny kontur ciała zielonkawo zabarwionego z wyraźnym wypukleniem ku przodowi. Po rozszerzeniu źrenicy homotropiną i użyciu silnej (1½ calowej) soczewki dwuwypukłej do wziernikowania w obrazie odwrotnym odślonił się klasyczny obraz węża ze wszystkimi szczegółami. Teraz było można widzieć dokładnie, że pęcherz dolną swą częścią całą tarczę zasłania, górną zaś dotyka niemal równika gałki ocznej. Na sinawem tle pęcherza odznacza się barwą silnie żółtą miejsce ściśle ograniczone, w którym należało poszukiwać głowy, której jednak w pierwszym dniu ani ja, ani prof. Rydel nie byliśmy w stanie odróżnić. Natomiast obecność kilku drobnych szarych zaćmień, z wejścia podobnych do osadów na błonie Descemeta, a uznanych zgodnie za objaw charakterystyczny węża w głębi oka, usunęła wszelką wątpliwość co do rozpoznania. Rozpoznanie w następnym zaraz dniu stwierdzonym zostało nieomylnie ruchami rozwiniętej zupełnie szyjki i głowy, które zwłaszcza w wieczornych godzinach można było przez dłuższy czas obserwować. Czasem wśród żywszych ruchów pasorzyta siatkówka parta ruchami głowy tegoż wzdymała się i opadała jak żagiel. Drobniejszych szczegółów, jak nasadek i *rostellum* z trudnością dopatrzeć się było można i to tylko w obrazie odwrotnym przy użyciu słabszej soczewki dwuwypukłej; obraz bowiem prosty, że dodam nawiasem, skutkiem znacznego wystawiania przedniej powierzchni pęcherza ku przodowi, dawał powiększenie słabsze, aniżeli odwrotne. Wielkość pasorzyta z powodu niemożności po-

równania z zastoniętą tarczą, pomijając już niedokładność tego sposobu mierzenia dla znacznej różnicy w odległości tych 2 przedmiotów, nie dała się nawet w przybliżeniu ocenić. Co najwyżej można było powiedzieć, że mieliśmy do czynienia z okazem zupełnie rozwiniętym, a te, jak wiadomo, dochodzą średnio od 6 do 10 mm. długości.

Za zgodą chorego, pouczonego o znaczeniu cierpienia, przystąpił prof. Rydel dnia 31/12 do operacji wydobycia węża wśród głębokiej narkozy i ściślej antyseptyki. Plan operacji przedstawiał się podobnie jak w przypadku Arlta, ogłoszonym w jego *Operationslehre* z r. 1874. Różnica dotyczyła tylko położenia cięcia twardówkowego, które tu wobec odmienną siedziby pasorzyta musiało przebiegać w tylnym górnym-wewnętrzny okcie gałki, a odpowiednio przedniemu biegunowi pęcherza musiało się poczynać w okolicy równika gałki. Przy silnym ściągnięciu oka ku dołowi — zewnątrz za pomocą pętli jedwabnej, przewleczonej przez spojówkę w pobliżu rogówki, uzyskano wygodny dostęp do pola operacyjnego w miejscu między mięśniami prostym górnym, a prostym wewnętrznym. W odległości 6 mm od brzegu rogówki nacięto spojówkę gałkową na długość 1 cm. ku tyłowi, poczem wkłuwszy wążki nożyk Graefego, zwrócony ostrzem ku górze w twardówkę w tej samej odległości w sposób podobny jak przy ekstrakcji zaćmy, utworzono ranę 10 mm. długą. Pęcherz mimo rozwarcia ranki haczykami sam wprawdzie nie wystąpił, ale za pierwszym wprowadzeniem delikatnych szczypczyków w całości wraz z głową i szyjką został wydobyty wśród odpływu kilku kropli cieczy wodnistej, z wejścia do transsudatu podobnej. Operacja z wszelkiem prawdopodobieństwem odbyła się ściśle podsiatkówkowo, to jest bez naruszenia ciała szklanego, przypuszczając bowiem, że owych kilka kropli pochodzą od rozplyniętego ciała szklanego, trudno było wytlumaczyć, dlaczegośmy go tak mało tylko stracili. Ranę twardówkową zesposono jednym szwem, powierzchownie chwytającym z najcieńszego jedwabiu, spojówkę zbliżono tylko w przednim kącie ranki. Pasorzyt wydobyty i w prędkości wrzucony przypadkiem do tacki z 5% karbolem zapadł się i skurezył tak, że wielkość jego tylko w przybliżeniu ocenić możemy na 8—10 mm. Założono opatrunk lekko uciskowy z cienkiej organiny krochmalnej dla umożliwienia w razie potrzeby stosowania okładów lodowych bez zdejmowania opaski.

Lekki ból pooperacyjny, przeciągający się kilka dni, zmusił trzeciego dnia do zmiany opatrunku, przyczem znaleziono mierny obrzęk powieki górnej i dość znaczną opuchlinę (*chemosis*) spojówki gałkowej. Groźne te na pozór objawy miały jednak znaczenie proste tylko przesączyny surowiczkiej (*Chemosis alba*), bo już na drugi dzień po zastosowaniu okładów lodowych przyrzędem Leitera ustąpiły. W 4-tym dniu po operacji zdjęto szew twardówkowy (spojówkowy odszedł sam) *chemosis* ustąpiła, oko wybladło. Chory paleców nie liczy, poczucie światła utrzymane. Przy wystąpieniu chorego z zakładu dnia 13/1 b. r. oko, prócz lekkiego nastrzykania w okolicy już dobrze zgojonej ranki przedstawiało się zewnętrznie niemal prawidłowo. Napięcie gałki normalne, wzrok jednak ponad rozpoznawanie ruchów ręki się nie podniósł. Wziernik wykazywał: ciało szklane nieco więcej zaćmione, dozwala jednak rozpoznać zmniejszenie się rozmiarów oderwania siatkówki, jakoteż płaską wybroczynę krwawą w okolicy cięcia twardówkowego. Tarcza nerwu wzrokowego dotąd niewidzialna. Ognisko sinawo-szare w dolnej połowie pola widzenia utrzymuje się dotąd bez zmiany i budzi podejrzenie pierwotnego legowiska pasorzyta. Kiedym chorego przy powtórnym zgłoszeniu się dnia 22/1 przedstawiał w tutejszem towarzystwie lekar., stan ten utrzymywał się bez zmiany.

W cztery miesiące później nadarzył nam się przypadek drugi.

II. J. N., urzędnik, l. 22 liczący z Chrzanowa, cieszył się w pierwszej młodości dobrym wzrokiem. W czasie studiów szkolnych rozwijał się w lekkim stopniu krótki wzrok, w 18 zaś roku życia pojawiły się początki zęza na oku lewym. Odkąd okiem tem gorzej widzi, nawet w przybliżeniu podać nie umie, prób bowiem wzroku każdym okiem z oso-

¹⁾ Prawie całkowite zarośnięcie źrenicy nie dozwalało w tym przypadku na badanie i rozpoznanie wziernikowe, a obecności węża, jako przyczyny niezwykle uporeczywego zapalenia, domyślał się prof. Rydel tylko z przebiegu. Sekcja stwierdziła następnie ten domysł.

bną nie przedsięwziął. Ogólnie, pomijając kaszel dokuczliwy, nigdy nie chorował, członków tasiemca w stolcu nie zauważał. Wieprzowiny surowej nie jadł.

Badanie przedmiotowe ócz wykazuje: oko prawe $\sqrt{=}$ $\frac{5}{6}$ Mp. 2 D.; oko lewe: bystrość wzroku upośledzona do liczenia palców na 0.75 m. bardzo obwodowo, dołem. Znaczny zéz rozbieżny (3—4 mm.) ze znaczeniem zézu towarzyszącego. Zresztą innych zбочeń zewnętrznych brak. Tu: wziernikiem stwierdzić można: środki łamiące, nie wykluczając ciała szklanego, czyste. Tarcza nerwu wzrokowego prócz starzej punktowatej wybroczynki okazuje się prawidłową. Siatkówka w całej dolnej połowie aż po równik oderwana, jednak przeźroczysta. W miejscu plamki żółtej widać pęcherz o regularnym, kulistym kształcie, wielkości $2\frac{1}{2}$, średnic tarczy. Brzegi pęcherza barwy zielonkowatej, odbijają od różowej barwy dna oka, przeglądającego przez środek pęcherza. Blisko górno-wewnętrznej brzegu pęcherza (obraz odwrotny) widać miejsce pozornej wielkości ziarnka pszenicy, o barwie wybitnie czerwonej, odgraniczone z boku linią jasno świecąca i jakby z drobnych punktów złożoną (osady wapienne?). Drobne gałązki żył siatkówkowych, przechodzące na przednią powierzchnię pęcherza, opisują strome łuki i przesuwają się paralaktycznie przy ruchach soczewki ponad płaszczyznę reszty dna oka. Mimo częstego badania w różnych porach dnia nie zauważono nigdy głowy lub szyjki. Natomiast pęcherz w całości bezustannie kształt swój zmieniał, przyczem brzeg jego wewnętrzny kolejno to się oddalał, to znów prawie dotykał zewnętrznego (w rzeczywistości) brzegu tarczy. W najbliższym otoczeniu pęcherza zauważyć można rozrzucone w siatkówce drobne, mocno połyskujące punkty srebrzyste, przypominające charakterystyczne ogniska w *retinitis albuminurica*.

Przypadek ten różnił się zasadniczo od powyżej opisanego. Przedewszystkiem mieliśmy tu do czynienia z osobnikiem bardzo młodym, jak na to wskazywała wielkość pęcherza, dająca się na podstawie porównania z tarczą nerwu wzrokowego (2 r = 1.4 mm.) ocenić na 3.5 mm. w średnicy, nie mniej brak wykształconej szyjki i głowy, której wągrzy, jak wiadomo z badań Leuckarta¹⁾, nie posiadają w pierwszym okresie rozwoju. Wobec tych miniaturowych rozmiarów pasorczyta, a jeszcze bardziej wobec niefortunną lokalizacji w samej plamce żółtej, nie tailiśmy ani przed sobą, ani przed chorym niepewnych szans operacji, która nadto nawet w razie pomyślnego wyniku nie dawała nadziei poprawy, a choćby tylko utrzymania tego wzroku, jaki był. Z tem wszystkiem chory, powodowany życzeniem uniknięcia czekającej go kiedyś eukleacji oka, poddał się operacji, którą też dnia 22/4 b. r. wykonał prof. Rydel metodą podaną przez Alfreda Graefego dla przypadków wągrzy w tylnym odcinku gałki ocznej²⁾. Operacja sama miała spełnić dwa zadania: 1) umożliwić dostęp do okolicy tylnego bieguna gałki przez odpreparowanie płatu spojówkowego wraz z mięśniem prostym zewnętrznym ku tyłowi; 2) nadać cięciu twardówkowemu położenie odpowiednie plamce żółtej. Warunek drugi teoretycznie nie zdawał się sprawiać trudności, zważywszy, że miejsce to w oku mało zbaczającym od prawidłowej budowy leży w odległości 24 mm. od szczytu rogówki. Biorąc więc za punkt wyjścia w miarzeniu zewnętrznego brzegu rogówki, należało tylko odliczyć 2 do 3 mm. na część osi ocznej od podstawy do szczytu rogówki, czyli odmierzyć cyrklem jako cięciem odległość 21—22 mm. w południku poziomym, aby natrafić na siedzibę pasorczyta. Narkoza tak pożądana w naszym przypadku okazała się niemożliwą z powodu napadów duszności, jakim podlegał chory, cierpiący na zadawnioną *tracheobronchitis* z obfitą wydzieliną. Operacja więc odbyła się przy znieczuleniu kokainą wstrzykniętą pod spojówkę gałki. Po odpreparowaniu płatu trapezoidalnego ze spojówki gałkowej uchwycono ścięgno mięśnia prostego zewnętrznego w podwójny haczyk Weckera, poczem przeprowadziwszy przez ścięgno mocną pętlę jedwabną, przecięto takowe poza pętlą, która umożliwia silne skręcanie gałki ku nosowi.

Mimo wydatnego odpreparowania mięśnia ku tyłowi trudno było samem ciągnięciem pętli odsłonić tylny biegun oka w żądanej odległości 22 mm. tak, że dodatkowo okazało się koniecznem równoczesne odciąganie szczypek zewnętrzną komisurą powiek. Uzyskawszy wreszcie zmierzoną cyrklem odległość 22 mm., utworzył prof. Rydel kilkoma powolnemi sunięciami nożyka Graefego z ostrzem zwróconem ku twardówce ranę 4 mm. długą, z której wnet przeciskać się poczęło ciało szklane prawidłowej konsystencji. Wągr ani sam, ani po rozwarciu rany haczykami nie wystąpił. Zawiodły też i szczypekki wprowadzane bezskutecznie 5—6 razy w różnych kierunkach. Ponieważ wśród tych manipulacji ciało szklane zwolna, ale bezustannie się sączyło tak, że oko poczęło się lekko marszczyć, zaniechano dalszych manipulacji, zdjęto pętlę ze ścięgna, nie zszywając go umyślnie z mięśniem ze względu na *strabismus divergens*, płat zaś spojówkowy ustalono w swoim miejscu trzema szwami.

Dzięki starannej antyseptyce reakcja po tym ciężkim zabiegu była minimalną: lekka surowicza *chemosis*, która już po 3 dniach ustąpiła po zastosowaniu lekko uciskowej opaski i jedyna przyczepina tylna, rozerwana jednorazowem zapuszczeniem atropiny. W jedenaście dni po operacji przybrało oko wejście mało różne od prawidłowego. Zéz tylko, rzecz dziwna, zwiększył się o jakie $2\frac{1}{2}$ mm., jak sądzę, z powodu kurczenia się płatu spojówkowego. Wzrok podpadł do poczucia światła. Wziernik wykazywał: soczewka czysta, zato tak silne jednostajne zaćmienie ciała szklanego, że dna oka wcale widzieć nie było można. W parę tygodni później zaćmienie ciała szklanego o tyle się zmniejszyło, że przynajmniej kierunek i położenie cięcia odróżnić było można, jako jasną smugę wśród ogniska wybroczynowego, ale co najważniejsze, nie w okolicy plamki żółtej, ale powyżej takowej. (Dok. nast.)

II. Z pracowni profesora Cornila w Paryżu.

O udziale krwi w powstawaniu produktów zapalnych.

Napisał

Andrzej Obrzut z Pragi.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 40.)

Z tych doświadczeń przedewszystkiem dwa spostrzeżenia zasługują na uwagę. Mianowicie: stwierdziliśmy, że ciała czerwone, gdy się znajdują wśród pewnych warunków odżywczych (w naszym przypadku między dwiema blaszkami szklanymi), ulegają przemianie włóknistej, dając początek siatce z ich istoty złożonej, a powtóre, że w ich masie wyróżniają się wśród innych warunków dwie istoty z odmiennem oddziaływaniem mikrochemicznym, a polegającym na tem, że jedna z tych istot wobec barwików zachowuje się jak istota chromatyczna jąder. Te dwa spostrzeżenia są wielkiej doniosłości w sprawie nowotwórczo-zapalnej i za pomocą nich wyjaśnić się dają pewne zjawiska, które bez nich byłyby zagadkowemi.

Niemniej ważne wyniki otrzymaliśmy przez wprowadzanie do tkanin żyjących rdzenia bżowego. To ciało porowate wprowadzałem do jamy brzusznej królika, do tkanki podskórnej i do wątroby. W kawałkach wprowadzonych do jamy brzusznej, otrzymaliśmy obraz podobny jak w kawałku płuca powyżej opisanym, dlatego do szczegółów tych wracać nie będziemy.

Doświadczenie z wprowadzaniem rdzenia bżowego do wątroby wykonałem w ten sposób, że za pomocą ostrego noża (aby uniknąć ugniatania) wycinałem z kawałka rdzenia płytki $\frac{1}{2}$ do 1 cm. szerokości, a 1 milimeter grubości i po sterylizowaniu wsuwałem do rany wątroby ukośnie do jej powierzchni przebiegającej. Ten kierunek rany zabezpiecza od znaczniejszego krwawienia i wypadnięcia płytki z wą-

¹⁾ *Die menschlichen Parasiten*, 1863, T. I. ²⁾ Graefe: *Archiv f. Ophthalm.*, XXIV., 1.

troby. Dnia 6-go zabilem królika. W jamie brzusznej żadnego objawu zapalenia. Ranka w wątrobie widoczna jako biaława linijka. Linijka ta odpowiada istocie, która spaja oba brzegi rany. W miejscu tem nie było żadnego zrostu wątroby z otoczeniem. Kawalek rdzenia wrosły w miąższ wątrobowy wyciągłem z warstwą tegoż około trzy milimetry grubości mającą i potem prostopadle do płytki rdzenia pociąłem całość na jak najcieńsze skrawki, obejmujące i rdzeń i otaczający miąższ. Po stwardnieniu w rozczywie Fleminga i po umocowaniu w celoidynie, otrzymałem bardzo cieniutkie skrawki, które barwiłem safraniną lub gencyjaną, lub obydwoma po kolei jeden i ten sam skrawek. Obraz mikroskopowy był następujący:

Osobno musimy przedstawić zmiany, jakie w przylegającym miąższu wątrobowym, a jakie w oczkach rdzenia bżowego znaleźliśmy. Zaczynając opis od miąższu wątrobowego przedewszystkiem stwierdzić musimy, że w komórkach wątrobowych nigdzie nie spotkaliśmy mitoz. Zachowanie się miąższu samego było tu zupełnie biernem. Część tegoż przylegająca do ciała obcego była w niektórych miejscach nekrotyczną. W innych miejscach, a miało to miejsce na większej przestrzeni między ciałem obcym a miąższem, znajdowała się dosyć szeroka warstwa tkanki łącznej w różnych okresach rozwoju. Składa się ona z włókien najeęściej równoległe do brzegu (ciała obcego) przebiegających i krzyżujących się pod ostremi kątami. Wśród włókien rozmieszczona jest różna ilość jąder owalnych, epitelioidowych i leukocytów wielu jąderkowych, wreszcie jąder pod względem rozmiarów pośrednie zajmujących miejsce tak, że miejscami istota międzykomórkowa, miejscami komórki przeważają. Bardzo rzadko jądra te okazują figury karyokinetyczne. Goża tej tkanki jest taka sama, jak w ranie wątroby przy doświadczeniach wyżej przedstawionych, a daje się łatwo ndowodnić na granicy miąższu zachowanego lub w otoczeniu naczyń. Pseudokanaliki tylko w bardzo nielicznych miejscach i to w stanie zawiązków są widoczne. Zamiast warstwy tkanki łącznej, spotykamy często rozległe ogniska krwotokowe, a krew okazuje tutaj obrazy zupełnie identyczne z obrazami przy zranienu wątroby. Ciałka czerwone rozkładają się w siatkę hemoglobinową, same błędne aż do utraty konturów. Siatka ta okazuje barwę ciałek czerwonych prawidłowych, a błędne sama przechodzi bezpośrednio w istotę międzykomórkową sąsiedniej tkanki łącznej. W innych miejscach siateczka ta barwi się bardzo żywo gencyjaną i safraniną. Co do leukocytów w tej krwi wynaczynionej, to musimy położyć nacisk na jedną ważną okoliczność. Otóż ilość ich może odpowiadać stosunkom prawidłowym. Często jednak są one daleko liczniejsze niż to wynaczynionej krwi odpowiada, a ma to miejsce tylko wobec siatki, mającej barwę prawidłowych ciałek czerwonych. W miejscach tych, gdzie siatka ta barwi się silnie safraniną, ilość leukocytów odpowiada stosunkowi prawidłowemu, t. j. znajdują się one w bardzo nieznacznej ilości.

Na tem kończymy opis otoczenia ciała obcego, a przechodzimy do przedstawienia nadzwyczaj ważnego szeregu zjawisk, jakich siedzibą są oczka rdzenia bżowego.

Tylko najpowierzchniejsze rzędy tych oczek są wypełnione, środkowe są zupełnie próżne. Trudno sobie wyobrazić lepszy sposób do badania krwi wynaczynionej, niż ten, jakiego użyłem. Ze świeżej rany wątroby, z przekroju takiego mnóstwa naczyń włosowatych krew musiała tu wnikać do otworów ciała porowatego z prawidłowym stosunkiem ilościowym swych składników, to jest ciałek białych, czerwonych i części płynnych. Obraz więc w pierwszych godzinach po operacji musiał być jednakim we wszystkich oczkach, mianowicie wszystkie jednaką krwią musiały być wypełnione. Dnia 6-go po operacji wnikła ta krew do ciała porowatego w różnych oczkach różnie nam się przedstawia. Zmiany, jakim ona w ciągu tego czasu uległa, podzielić możemy na dwie grupy, a mianowicie: zmiany wsteczne i zmiany widocznie progresywne. Do pierwszych należą te oczka nieliczne, w których krew rozpadła się w masę drobno-ziarnistą, bezbarwą, bez żadnej dalszej budowy, lub w których eo

najwięcej wśród tej masy ziarnistej spotykamy jakieś grubsze ziarenka, barwą swą dawny barwik ciałek czerwonych przypominające. Wcześniejszy okres takiego rozpadu przedstawiają te oczka bżowe, gdzie ciała czerwone zachowały jeszcze swe kontury, straciły jednak swój barwik i stały się drobnutko ziarnistemi.

W daleko większej liczbie oczek przyszło we krwi do zmian przyrody progresywnej, która tem się przedewszystkiem objawia, że wytworzyły się tutaj liczne składniki komórkowe z obfitą istotą chromatyczną. Uderzają przedewszystkiem te oczka, gdzie przy słabem zwiększeniu mamy przed sobą dwie istoty, o dwóch prawie kontrastujących barwach, jedną o barwie jasno-zielonej i drugą czerwoną (preparaty barwione tylko safraniną). Na czem ta dwubarwność polega, na to daje nam wyjaśnienie nieco silniejsze powiększenie. Znajdujemy wtedy oczka bżowe, wypełnione ciałkami czerwonymi, których rozmiary są nieco mniejsze od prawidłowych, kształt wszędzie okrągły, a ilość naturalnego ich barwika zwiększona, ztąd ich odcień więcej zielonawy. Otóż w tych to ciałkach czerwonych znajdujemy istotę chromatyczną w różnej ilości. I tak w niektórych ciałkach widzimy dopiero przy otwarciu kondenzora małe ziarenka w liczbie różnej, czasem tylko jedno, ułożone jużto w środku, jużto na samym obwodzie ciałka. Im liczniejsze i im większe są te ziarenka, tem mniej prześwieca z pomiędzy nich barwa szarozielonawa. Niektóre ciałka są w całości silnie safraniną zabarwione, a tylko po tem je jako ciała czerwone można rozpoznać, że mają kształt i rozmiary zupełnie te same, co ciałka czerwone, obok nich leżące, z ziarnami hemoglobiny lub bez nich. Obok tych jąder ułożonych widocznie w ciałkach czerwonych znajdujemy i ziarenka wolne, nieregularne, silnie zabarwione safraniną i jąderka bardzo maleńkie, okrągłe, na obwodzie okazujące drobne ziarenka chromatyczne, kształt tych ostatnich i rozmiary są identyczne z bardzo małymi ciałkami czerwonymi, które obok prawidłowych w różnych oczkach bżowych w różnej liczbie napotykamy. Obok tych jąder najwidoczniej powstałych z ciałek czerwonych, spotykamy i jądra znacznie większe podobne do epitelioidowych, okrągłe lub lekko owalne. Między temi jądrami epitelioidowemi, a małymi powstałemi z ciałek czerwonych znajdują się wszelkie możliwe postacie przejściowe. Jądra wielkie, owalne lub okrągłe, spotykamy zwłaszcza w tych miejscach, gdzie zamiast ciałek czerwonych znajdujemy istotę prawie jednolitą, w której na brzegach tylko można wykryć kontury ciałek czerwonych. Te obrazy stanowią przejście do komórek olbrzymich, które tu w bardzo znacznej liczbie spotykamy.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

III. Z kazuistyki sądowo-lekarskiej.

Udar mózgowy samoistny, czy wskutek urazu. Brak nerki prawej.

Podał

Dr. Józef Bogdanik,

prymaryjusz szpitala powszechnego w Białym.

(Dok. Patrz Nr. 41.)

Wynik przesłuchania lekarza ordynującego Dra C. podaję niniejszem w streszczonem tłumaczeniu. Zna on H. S. jako cierpiącego na chorobę nerkową z niekompensatą (nie-domogą) serca. W dniu 30/12 1889 r. zastał go w łóżku w stanie półprzytomnym. Na plecach widział dwa zdercia przyskórka wielkości centa, chory nie mógł się podnieść, żalił się na wielki ból głowy, kończynami dobrze wadał. Zalecił spójk, lodowe okłady na głowę i wodnik chloralu. Następnego dnia wzmożyły się bóle głowy. Fałdy po prawej stronie twarzy zdawały się nieco wygładzone. Język nie zbacał, źrenice równe, oddziaływały dobrze, ręce i nogi wolne, jakkolwiek nieco leniwsze. Ciężota ciała nie podwyższona. Trzeciego dnia spostrzegł wyraźniejsze objawy wynaczynienia do pra-

wój półkuli mózgowej, władanie lewą kończyną górną i dolną niemożliwe. Moený ból głowy, lekka gorączka, zatrzymanie stoła. Przypadki wynaczynienia wzmagały się, lecz przytomność utracił dopiero krótko przed śmiercią. Oddawanie moczu było możliwe. Mowa trudno zrozumiała.

Drugi lekarz Dr. D. napisał dosłownie: „Będąc raz jeden, dnia nie pamiętam, u H. S. stwierdziłem, o ile dobrze pamiętam, porażenie lewej połowy ciała (kończyny górnej i dolnej) i objawy porażenia mięśni twarzy, jeżeli się nie mylę, po przeciwnej stronie. Chory rozmawiał ze mną całkiem gładko. O inne szczegóły się nie dopytywałem.“

Inni świadkowie przesłuchani nie stanowczego nie zeznali.

Na podstawie tych danych wydaliśmy następujące stanowcze orzeczenie:

Denat przyszedł na świat z dość znaczną wadą ustrojową, bo brakiem nerki prawej. Wskutek zastępczego działania nerki drugiej nastąpił przerost tejże, objawiający się jako cierpienie nerkowe, o którym wspomnieli lekarz ordynujący Dr. C. Dalszym następstwem był przerost serca, który to przerost i inną miał przyczynę, mianowicie proces miażdżycowy tętnie sekcją stwierdzony (l. 10). Cierpienia te u mężczyzny 54 lat liczącego, opasłego, o krótkiej, grubiej szyi usposabiały do udaru mózgowego, który się ostatecznie stał przyczyną śmierci denata. Stwierdza to wynaczynienie krwi do mięszu prawej półkuli mózgowej wielkości orzecha włoskiego (prot. sekc. l. 8) łącznie z objawami za życia spostrzeżonemi przez Dra C. jako to: porażenie lewych kończyn, zamazane fałdy na policzku prawym, mowa utrudniona. Nie sprzeciwiają się temu i chwiejne zeznania drugiego lekarza Dr. D., bo mniejsza o to, czy mowa była gładka, czy utrudniona; utrudnienie mowy mogło nastąpić dopiero w późniejszym okresie choroby, w którym Dr. D. może chorego nie widział. Opadowe zapalenie płuc zaś (prot. sekr. 9) było następstwem udaru (przez leżenie), przyczepiny opłucnowe świadczą o dawniej przebytem zapaleniu opłucnej (l. 9). Rozchodzi się teraz jeszcze o to, kiedy był początek udaru mózgowego i czy on powstał wskutek pobicia. Oględziny sądowo-lekarskie za życia następnego dnia po pobiciu dokonane jeszcze udaru nie stwierdziły. Z wyjątkiem bowiem zamglenia *sensorium*, bólu głowy i skłonności do wymiotów, niepokoju, które to objawy nie były wystarczające do rozpoznania tego, wynik badania był ujemny, dla tego też wstrzymaliśmy się z wydaniem orzeczenia. Dopiero wskutek zeznań lekarza ordynującego Dra C., który trzeciego dnia po uszkodzeniu spostrzegł porażenie obu kończyn lewych orzec możemy, iż tegoż dnia były niewątpliwe objawy wynaczynienia po stronie prawej mózgu. Wobec tego też twierdzimy, iż poprzednie objawy były prawdopodobnie zwiastunami, a może następstwem już rozpoczynającego się wynaczynienia. To co kilku świadków przesłuchanych podaje, iż już 30/12 1889 widzieli, że H. S. lewą stroną nie ruszał, jest prawdopodobnie odniesieniem objawów późniejszych do okresu wcześniejszego.

Delikatniejszej natury jest rozstrzygnięcie pytania, czy gwałt zewnętrzny przyczynił się do wystąpienia wynaczynienia, t. j. udaru mózgowego. Denat był do tego wielce usposobionym, jak już powyżej wspomnieliśmy i udar bez widocznej przyczyny każdej chwili mógł nastąpić. Gwałtem zewnętrznym zaś, podobne skutki wywołującym, jest silne uderzenie w głowę, względnie uderzenie się przy upadnięciu ze znaczną siłą. Zeznaniami świadków tego nie stwierdzono, owszem są one jednoznaczne, że H. S. po pchnięciu wcale nie upadł, zaś o uderzeniu w głowę wcale już mowy nie ma. Został on pchnięty ręką w piersi według zeznań świadków, lecz w skutek tego żadnego śladu ani za życia ani po śmierci nie było. Nie było też śladu żadnego uderzenia w innym miejscu. W protokóle oględzin za życia dokonanych (l. 7) zamieściliśmy w dniu 31/12 1889. „Badanie głowy, tułowia, ani też kończyn nie wykazało żadnego uszkodzenia w szczególności nie znaleźliśmy nie na tyłogłowiu, na krzyżach, ani też po prawej stronie klatki piersiowej“. Co tedy podaje Dr. C. przesłuchany dopiero

9/3 1890, iż dnia 30/12 1889 widział na plecach dwa zardęcia przyskórka wielkości centa, jest widocznie pomyłką, prawdopodobnie tąd pochodząca, iż na plecach wystąpiły czeraki (l. 3) przy seceji znalezione. Uraz przeto stosunkowo dość mały, jakim było pchnięcie, wskutek którego H. S. nawet się nie przewrócił i które żadnego nie pozostawiło znaku, nie mógł wywołać udaru mózgowego. Powolne wystąpienie objawów takowego również za tem przemawia.

Wskutek tego orzeczenia zwróciła e. k. prokuratoryja państwa w Wadowicach akta e. k. sądowi powiat. w Białym celu ukarania A. B. we własnym zakresie za przekroczenie z § 431 ust. k., popełnione przez uderzenie H. S. w piersi, oraz ciągnięcie go, nie znalazłszy podstawy do ścigania go za zbrodnię lub wykroczenie przeciw bezpieczeństwu życia z § 335 u. k., lecz sąd powiatowy i co do tego przekroczenia wydał wyrok uwalniający.

Niniejszy przypadek sądowo-lekarski budzi już u anatoma żywy interes przez brak zupełny nerki, który to brak był wrodzonym, bo nie znaleziono ani dotyczącej tętnicy lub ujścia tegoż do pęcherza moczowego. Przypadki takie są nader rzadkie. Na drugim zjeździe chirurgów polskich w Krakowie poruszył tę sprawę prof. Obaliński, opisując przypadek za pomocą operacji usuniętej hydronefrozy bez śladu nerki prawej lub moczowodu, poczem Dr. Kijewski po dał analogiczny przypadek, a Dr. Jasiński wspomni o przypadku, gdzie Brodowski w Warszawie przy seceji także nie mógł znaleźć nerki¹⁾. Jak się prywatnie dowiedziałem, jeszcze Bukowski z Warszawy operował hydronefrozę bez śladu nerki prawej. Więcej podobnych przypadków w literaturze znaleźć nie mogłem.

Dla lekarza sądowego zaś była trudną do rozstrzygnięcia sprawą, czy osoba druga śmierć zawiniła, czy nie. W tym względzie sądzę, iż orzeczenie wydane jest zupełnie uzasadnionem, bo wobec chorobliwego ustroju denata trudno zrobić było kogoś odpowiedzialnym za pchnięcie, które nawet widocznych śladów nie pozostawiło, a sąd nie widział przyczyny zastosowania § 431 u. k. Kwestyi zaś, czy przestach a więc motyw psychiczny mógł się do udaru przyczynić, nie poruszaliśmy wcale raz, że zdaniem mojem kwestyj naukowo nie stwierdzonych nie należy dotyczyć w orzeczeniach sądowo-lekarskich, a powtóre, że się w sprawach niepewnych kierować musimy zasadą *in dubio mitius*. Arcypożądaną rzeczą był dokładny protokół przy pierwszych oględzinach spisany, a mianowicie, że podano, iż szczegółowo na tyłogłowiu, na plecach i po prawej stronie klatki piersiowej nie znaleziono żadnych śladów uszkodzenia, zwłaszcza wobec późniejszych zeznań lekarza ordynującego, iż sińce widział. Okoliczność tę uwzględniliśmy przy wydaniu orzeczenia.

Przesłuchiwanie świadków eo do okoliczności zmysłami dostrzegalnych winno się jak najrychlej przedsiębrać. W niniejszym przypadku ogromne wskutek grasującej influenzy zajęcie lekarzy w krytycznym okresie czasu usprawiedliwia pomyłkę.

IV. Oceny i sprawozdania.

Prof. Drasche (Wiedeń): Influenza.

Grypa pojawiając się tylko nagminnie, idzie prawie zawsze od wschodu na zachód. Postępuje nadzwyczaj szybko, jak żadna inna choroba nagminna, a nie trzyma się szlaków utartych, ani nie jest zależną od stosunków klimatycznych i pór roku. Ofiary wybiera bez względu na wiek, płeć, rasę i warunki życia. Tegoroczna epidemia wybuchła w drugiej połowie maja w Bucharze, a wędrując ku zachodowi, przebiegła szybko spory kawał ziemi. Co do liczby przypadków i śmiertelności, autor posiłkuje się statystyką wiedeńską, gdzie najwyższa śmiertelność w ostatnim tygodniu wynosiła 130 na dzień; równocześnie zmarło w grudniu 344 osób z zapa-

¹⁾ *Przeegląd Lekarski* 1890, Nr. 33, str. 476.

lenia płuc, przeważnie ludzie podeszli i schorzali, a wówczas jakby w pewnym związku okazała się wysoka śmiertelność wśród suchotników. W Wiedniu stan barometryczny był wysoki, bez wiatrów, częste mgły i sporo wilgotności w powietrzu.

Następuje znany opis samego napadu, który kończy się spadkiem ciepłoty wśród obfitych potów, a chwila ta może być albo zakończeniem samej choroby, albo występują w dalszym ciągu zmiany miejscowe, a przedewszystkiem nieżytowe. Zapaleniu oskrzeli towarzyszyła wysoka ciepłota, brak łaknienia, bezsenność i ogólne osłabienie, stojące w znacznym niestosunku do nasilenia procesu chorobowego. Zapalenie płuc towarzyszyło grypie stale w jej wędrowce, rozwijając się raz niespostrzeżenie, to znów wśród ciężkich objawów, po zapaleniu oskrzeli, lub w okresie ozdrowienia. Przebieg był różny, a zawsze odmienny od ogólnego obrazu zapalenia płuc; gorączka okazywała niestosunek do nasilenia choroby i nie ustępowała przez przełamanie się. Sprawa prowadziła do zagęszczenia miąższu, do ropni nawet i zgorzeli ognisk zapalnych, pociągając za sobą zniszczenie miąższu na mniejszej lub rozleglejszej przestrzeni. Autor zaprzecza, jakoby dławcowe zapalenie płuc miało być równoczesną epidemią z influencją. Zapalenie opłucny pojawiało się albo samoistnie, albo dołączało się bezpośrednio do zapalenia oskrzeli, nierzadko z wysiękiem ropnym, skoro zropiały i ogniska zapalne w płucach, naówczas proces przenosił się na osterdzie, śródsterdzie, a nawet i na otrzewnę.

Objawy ze strony systemu nerwowego środkowego i obwodowego wywołane były prawdopodobnie bezpośrednio działaniem jadu chorobowego, częściowo zaburzeniami w następstwie gorączki. Ujemne działanie na serce widocznym było już z samego początku choroby; tętno drobne, a liczne, od czasu do czasu nieregularne, później objawy niedomogi, a nierzadko i śmierć przez porażenie serca. Objawy te tem cięższe, skoro dotyczą osób podeszłych, u których istnieją już zmiany w mięśni sercowym lub w naczyniach. W narządzie wzrokowym obserwowano zmiany, począwszy od zapalenia spojówki aż do zaburzeń w akomodacji; w słuchowym zapalenie ucha środkowego jako dalszy ciąg procesu w jamie noso-polykowej. Często można było wykazać obrzęk śledziony. Zmiany te utrzymują się długo, nawroty choroby samej są częste.

Badania krwi dokonane przez Klebsa wykazały twory plasmodyczne (szczepione z wynikiem ujemnym), Kollman znalazł jedynie pomnożenie liczby białych ciałek. W moczu znalazł Weichselbaum pneumokoki Fränkla, Jolles laseczniki Friedländera; w innych wydzielinach znaleziono strepto- i stafylokokki. Nie stwierdzono dotąd, aby choroba przenosiła się bezpośrednio z człowieka na człowieka, t. j. aby jad chorobowy reprodukował się w ustroju i stąd się rozszerzał; autor nie zgadza się również na nazwanie grypy chorobą zaduchowo-przrzutową, według niego zarazek wisi w powietrzu i tą drogą jedynie dostaje się do ustroju.

Ustrzeżenie się zatem trudne, mimo to słusznem jest odosabnianie chorych, zamykanie szkół itp. Poleca zachowanie dyjetetyczne i spokój, z leków raczej chininę niż antypyrynę, zresztą leczenie objawowe. (Osobna odbitka z *Wien. med. Woch.* 1890.) P. R.

Patologija.

Wilhelm Erb: *Dystrophia muscularis progressiva.*

(Dok. Patrz Nr. 41).

W dystrofii rzecz się ma co do tych objawów zupełnie odwrotnie, to jest małe mięśnie dłoni prawie zawsze prawidłowe, a jeśli są zajęte, to dzieje się to dopiero w bardzo późnym okresie choroby, często przerost prawdziwy lub fałszywy mięśni, odruchy ścięgniste zmniejszone lub zniesione. Nigdy nie ma reakcyi z wyrodnienia elektrycznego, nigdy nie łączy się z porażeniem opuszkowem.

2) *Syryngomyelia* jeszcze łatwiej daje się odróżnić od dystrofii. Okazuje ona bowiem umiejscowienie cierpienia w rdzeniu, porażenie z zanikiem mięśni i reakcją z wyrodnienia elektrycznego, nigdy przerost mięśni,

a za to przedewszystkiem zaburzenia w czuciu, mianowicie bóle i parestezyje.

3) Również łatwym jest rozróżnienie od *Neuritis multiplex chronica*, która czasem przedstawia pewne podobieństwa do zaniku postępującego mięśni. Tutaj obecność porażenia mięśni, zaburzenia w czuciu, mianowicie bóle, wreszcie umiejscowienie choroby dostatecznie charakteryzują tę sprawę, a zatem branie jej za dystrofię niemożliwe.

4) *Atrophia neurotica progressiva Hoffmanni* (Type Charcot-Marie, Peroneal type Anglików). Stanowisko tej choroby nie jest jeszcze jasnym, ale występuje ona jako porażenie połączone z zanikiem mięśni stóp i podudzi (później także rąk i przedramion) z reakcją zwyrodnienia i drganiem włókienkowemi mięśni, nierzadko także z zaburzeniami w czuciu. Więcej jakkolwiek choroba ta bez wątplenia jest przyrody dziedzicznej i zwykle występuje we wczesnym wieku dziecięcym, to przecież łatwo ją odróżnić od dystrofii mięśni.

Zmiany anatomiczne *Dystrophiae muscul. progressivae*. Zmiany anatomiczne tak kawałków mięśni wyciętych za życia z różnych form zaniku mięśniowego, jakoteż zmiany, jakie okazały przypadki, które przysły do sekcji, wykazują, że wszystkie postaci dystrofii w główniejszych punktach sobie odpowiadają, a polegają jedynie na różnicach ilościowych zmian histologicznych, zależących jedynie od okresu choroby. Różnice między pojedynczymi mięśniami u jednego i tego samego chorego nie są mniejsze, aniżeli różnice między mięśniami różnych form dystrofii.

Zmiany odnoszą się tak do włókien mięśniowych jak i tkanki łącznej międzymięśniowej.

Zmiany włókien mięśniowych: przerost włókien, zanik włókien i zaokrąglenie takowych, pomnożenie jąder mięśniowych, podzielenie się włókien, tworzenie się tak zw. wakuoli (*Vacuolenbildung*) w włóknach, zamazany obraz poprzecznego prążkowania i skłonność włókien do rozpadu w cieńsze włókienka. Brak zwyrodnienia tłuszczowego i woskowego włókien mięsnych.

Zmiany w tkance łącznej przedstawiają się jako bujania takowej z zgrubiałemi i obfitszemi w jądra naczyniami, prócz tego większa lub mniejsza ilość tkanki tłuszczowej, która znajduje się między włóknami mięsnymi.

Układ nerwowy okazuje się zawsze zupełnie prawidłowy, tak mózg, rdzeń jako też nerwy obwodowe. A zatem *dystrophia muscularis progressiva* uważać należy jako pierwotną chorobę mięśni.

Przebieg chorobowy jest zwykle powolny i ciągle postępujący przez lata, a nawet i dziesiątki lat. Może choroba wreszcie stanąć i chorzy tacy mogą dojść do podeszłego nawet wieku. Czasem jednak, zwłaszcza, gdy zajęte zostają mięśnie oddechowe i przepona, następuje śmierć, skutkiem braku tlenu (asfiksji).

Leczenie: Pod względem zapobiegawczym należy u rodzin, u których choroba ta zwykła się pojawiać, baczyć na należyte odżywienie dzieci, polecić kąpiele i przebywanie na świeżym powietrzu i zakazać zbytecznego natężenia mięśni. Pod względem właściwego leczenia jeszcze najwięcej spodziewać się można po elektroterapii, a mianowicie wskazanem jest galwanizowanie rdzenia przedewszystkiem szyjnego i lędźwiowego ze względu na leżące tutaj ośrodki troficzne, i faradyzowanie nerwów i mięśni, przyczem wystrzegać się należy zbyt silnych prądów i zbyt długich posiedzeń. Wreszcie mierne mięsienie, lekka gimnastyka, kąpiele morskie i borowinowe, dobre odżywienie i arsenik wewnętrznie. (*Volkmanns Samml. klin. Vortr.*, Nr. 2, 1890.)

Choroby wewnętrzne.

Mosler: O leczeniu miejscowem przewlekłych obrzęków śledziony.

Wiadomo, że w bielicy (leukemii) i innych przewlekłych chorobach połączonych z obrzękiem śledziony bardzo często istnieje skłonność do krwotoków bez wszelkiego objawienia się. W innych razach krwotoki się pojawiają tak w narządach zewnętrznych, jak i wewnętrznych. Z powodu tej skłonności, tak często wklajającej bielicy i inne choroby z obrzękiem

śledziona połączona, wycięcia śledziona (splenotomii) nie należy nigdy wykonywać, ponieważ z jednej strony zbyt wielkie grozi niebezpieczeństwo zakrwawienia, a z drugiej zaś strony zwykle splenotomija nie pomaga, zwłaszcza gdy i gruczoły limfatyczne są zajęte. Z tego powodu więcej aniżeli splenotomija wskazane jest wstrzykiwanie do mięszu śledziona rozczyńu kwasu karbolowego, lub rozczyńu arsenikalnego Fowlera. W tenże sposób udało się autorowi zmniejszyć obrzęki śledziona. Elektropunktura, której czasem używał, była zawsze bez skutku.

Następujące muszą być warunki, aby skutek ze wstrzykiwań był dobrym i żeby nie przyszło do następstw nieprzyjemnych.

1. Śledziona musi być twarda, a chory bez skłonności do krwotoków.

2. Przed wstrzykiwaniami należy przez pewien czas podawać wewnętrznie środki nasłedzienne (chininę, arsen), aby zmniejszyć przekrwienie śledziona. Prócz tego przed i po wstrzyknięciu należy na okolicę śledziona przykładąć worek lodowy.

3. Wstrzykiwać należy odpowiednie środki, a mianowicie należy oddać pierwszeństwo rozczyńowi Fowlera.

M postępując w ten sposób, u wielu chorych z bielczą śledziona otrzymał znaczne zmniejszenie śledziona i sądzi, że przez to można czasem powstrzymać dalszy rozwój tej ciężkiej, zwykle nieulecznej choroby. (*Wien. m. Woch.* 1890, 1—3).

Choroby nerwowe.

Heidenhain: Pierwszy zabieg leczniczy przy krwotokach śródczaszkowych.

Autor opierając się na dwóch przypadkach obrażenia czaszki z krwotokiem śródczaszkowym, w których śmierć dopiero wtedy nastąpiła, gdy odpowiednie osoby położono do łóżka, radzi przy wystąpieniu objawów krwotoku mózgowego nie kłaść chorego do łóżka, lecz trzymać go w pozycji siedzącej przynajmniej przez kilka godzin; a obok tego, jak zwykle, zastosować okłady lodowe na głowę, gorące kąpiele nożne, środki przeczyszczające, gorczyczniki na łydki i ewentualnie (u ludzi krwistych z tętnem silnym, napiętem) kilka pijawek za uszami. Postępowanie to zdaje się H. zupełnie racjonalnem, gdyż przy utracach przytomności skutkiem niedokrewności mózgu, głowę chorego nisko układamy, więc przy krwotokach oczywiście należy dla powstrzymania takowego trzymać głowę chorego o ile możności wysoko. (*Berl. kl. Woch.* 6. 1890).

Chirurgija.

Helbing: O wrzodach skórnych, w głąb drążących, jako następstwach zapalenia nerwów.

Autor opisuje przypadek wrzodu na skórze w okolicy łokcia, który przebił się do stawu. Wrzód ten był z pewnością przyrodą nerwową z powodu tego, że dały się wykazać zaburzenia w czuciu, mianowicie silne bóle i mrowienie w odpowiedniej kończynie górnej. Bóle te stały się coraz gwałtowniejsze, a wrzód nietylko goić się nie chciał, ale szerzył się coraz bardziej w głąb tak, że musiano przystąpić do amputacji ramienia. Badanie nerwów odciętej kończyny (*ulnaris*, *radialis* i *medianus*) wykazało, że takowe były zgrubiałe; a badanie drobnowidowe tychże wykazało charakterystyczny obraz śródmięszowego zapalenia nerwów.

Przyczyny tego zapalenia nerwów nie można było wykazać. Przypadek ten zaliczyć należy do obrazów chorobowych, które Francuzi opisali jako *Mal perforant plantaire*, w których, jak się pokazało, nieraz znalezione zapalenie nerwów podudzia. (*Beitr. zur kl. Chir.*, V. 2).

Dr. Süsskind.

Choroby kobiece.

J. Veit: Wskazania do rozmaitych sposobów leczenia tyłozgięcia macicy.

Tyłozgięcia macicy dzieli Veit na uleczone, nieuleczone lub trudno uleczone. Do pierwszych zalicza tyłozgięcia u osób młodych, mniej lub więcej do 25 roku życia, których etiologia jest półg. Do drugich należą tyłozgięcia, występujące po

roku 35, lub tuż przed *climacterium*. Złą prognozę dają również tyłozgięcia macicy u pierwiastek, które zdaniem autora nie są tak rzadkie, jak sądzi Dr. Ruge. Widywał on je dość często u dziewcząt chlorotycznych, które zaczynały miesiączkować. Sposoby leczenia dzieli Veit na radykalne i paliatywne. Do pierwszych zalicza systematyczne leczenie krążkiem w przypadkach do tego się nadających, do drugich leczenie tyłozgięcia drogą operacyjną, zalecane w ostatnich czasach przez Olshausena i innych, ponieważ po operacji macica z jednego ułożenia nieprawidłowego w krótkim czasie przechodzi w inne, wprawdzie mniej nieprawidłowe, ale również niekorzystne (z retrofleksji w retropozycję). rozmaite odmiany tyłozgięcia wymagają odmiennego sposobu leczenia. Niemal żadnego leczenia nie wymagają tyłozgięcia, występujące po klimakterjum i to tem mniej, im później po klimakterjum wystąpią; jeżeli wystąpią tuż po lub podczas klimakterjum wymagają założenia krążka i środków lekko-czyszczających. Również żadnemu leczeniu miejscowemu nie podlegają w znacznej części tyłozgięcia u pierwiastek, gdyż wyleczenie radykalne u takowych bardzo rzadko pomyślnym bywa może zakończone skutkiem. W tych przypadkach radzi V. wzmocnić ustrój i uczynić go odporniejszym na cierpienie. Jeżeli to nie pomaga, należy przejść do krążka, który chora powinna jednak nosić tylko przez czas krótki, poczem znowu należy wrócić do leczenia ustroj wzmocniającego; jeżeli mimo długiego leczenia sposobami powyższemi stan ogólny się nie poprawia, rozstrój nerwowy wzrasta, należy przystąpić do usunięcia choroby drogą operacyjną.

Do leczenia krążkami najlepiej nadają się tyłozgięcia, wytwarzające się w półgu; nie należy jednak nigdy zdaniem autora zakładać wcześniej krążka, niż w sześć do ośmiu tygodni po porodzie, przedtem należy macicę często prostować, podawać od czasu do czasu sporysz, próbować wstrzykiwań wody do 40° R. zagraniej. W dobrze krążka kładzie nacisk na to, aby tenże nie był za duży, gdyż wtedy przez silne rozciągnięcie tylnego sklepienia występuje ubezwładnienie *ligamenti rectouterini*, skutkiem czego radykalne wyleczenie tyłozgięcia staje się niemożliwym i po wyjęciu krążka macica wraca w pierwotne błędne położenie. Jeżeli natomiast dobierzemy krążek odpowiedni, a następnie systematycznie numer krążka zmniejszamy, możemy liczyć na radykalne wyleczenie, które autor osiągnął w 50% nadających się po temu przypadków. Przy tyłozgięciu ustalonym poleca V. jamę brzuszną otworzyć, zrosty rozciąć, a macicę przyszyć do przedniej ściany jamy brzusznej. Jeżeli tyłozgięcia ustalone wywołują zrosty trąbek lub jajników z otoczeniem, najlepiej jest takowe wyciąć. Widzimy zatem, że do leczenia drogą operacyjną najwięcej nadaje się tyłozgięcia ustalone; inne rodzaje tyłozgięcia dopiero wtedy, gdy wszystko zawodzi, a chora oddziaływa silnie na cierpienie miejscowe.

Ze sposobów operacyjnych: wentrofikscacji, skrócenia *lig. lat.*, skrócenia *lig. rectout.* i wytworzenia zrostów w *excavatio rectout.*, poleca autor jako najlepszy wentrofikscację, przyczem dobre usługi oddawało mu wszędzie kikuta powstałego przez odcięcie trąbki i jajnika jednej strony tuż przy macicy do przedniej ściany jamy brzusznej. (*Festschrift der Sect. für Geburtshülfe und Gynaekologie des X. internat. med. Congresses zn Berlin*, 1890). Dr. Czaplński.

Choroby krtani.

H. A. Ehrmann (Heidelberg): O działaniu kwasu trójchloro-otowego w chorobach gardła i nosa.

E. próbował tego środka poleconego przez Steina z Moskwy w 170 przypadkach z kliniki prof. Jurasza.

Używał kryształków, które chciwie chłoną wodę i dlatego sprowadzać je należy w hermetycznie zamkniętych flaszeczkach; sprowadzał je wprost od Merka z Darmstadtu we flaszeczkach, zawierających po 2 gramy środka a kosztujących niewiele, bo po 10 feunigów flaszeczka. Kryształki takie posiadają znakomite własności żrące i ściągające. Stosowanie ich odbywa się w ten sposób, iż kryształek umieszczony w wyłobieniu główki zwykłego zglębniaka metalowego wciera się w miejsce, które trzeba kauteryzować; w miejscu tém, a zatem na błonie śluzowej nosa, jamy ust lub gardła po-

wstaje strup barwy białej, suchy, o gładkiej powierzchni, silnie tkwiący w otoczeniu nie tkniętym przez środek; oddzielenie się tego strupa następuje we 2—6 dni. Rzadko kiedy zaszła potrzeba zuieczulenia poprzednio kokainą; kauteryzacja ta bowiem nie sprawia choremu żadnych dolegliwości lub tylko bardzo nieznaczne, również i po aplikacyi b. rzadko się pojawiają przykre objawy jak ból głowy; oddziaływania zapalnego w otoczeniu miejsca przyżeganego lub krwawienia następowego nigdy autor przytem nie spostrzegł; nawet dzieci dobrze to leczenie znosiły.

Najczęściej wystarczyło jednorazowe przyżeganie, bardzo rzadko potrzeba było 2—5 razy je powtórzyć, a skutek był taki, iż nawet znaczniejsze przerosty na muszlach i migdałkach ulegały zanikowi, również ustępowały pod wpływem tego środka mieszkowate przerosty (*folliculäre Wucherungen*) błony śluzowej, gardła i w. i., tak że w ogóle na 129 przypadków podobnych chorób osiągnięto tym sposobem w 122 trwałe wyleczenie.

Wobec tych świetnych wyników zarzucono w klinice Jurasza w zupełności kwas chromowy, którym dotychczas się posługiwano jako środkiem żrącym w chorobach nosa i gardła, z uwagi, iż działanie jego jest znacznie powolniejsze a skutek nigdy nie tak trwały, jak po kw. trójchlorooctowym, a w dodatku wywołuje silne oddziaływanie zapalne tkanki przyżeganej, wydaje przytęm przykrą duszącą woń, często wywołuje silne i przykre objawy odruchowe ze strony układu nerwowego, a czasami wprost objawy zatrucia; tego wszystkiego po kwasie trójchlorooctowym nie spostrzegano.

Stosowano ten środek równie jako *adstringens* (0.3 do *Jod puri* 0.15, *Kal jod* 0.2, *Glycerin* 30.0) w przypadkach mieszkowatego zapalenia migdałków, chronicznego rozlanego zapalenia gardziela wreszcie w postaciach suchego nieżyty przewlekłego, wszędzie ze skutkiem dobrym; ostatecznego jednak zdania o tem ostatniem autor jeszcze nie chce wypowiedzieć. (*Munch. Med. Woch.* 1890 Nr. 9). *Dr. Gross.*

Choroby uszne.

Prof. Gruber (Wiedeń): **O chorobach usznych podczas influenzy.**

Na podstawie dawniejszych wiadomości i wobec poważnie nieżytego charakteru epidemii trzeba było spodziewać się liczniejszego wystąpienia szczególnie przypadków nieżyty ucha środkowego podczas influenzy. W rzeczy samej w początku epidemii pojawiły się częściej nieżyty ucha środkowego, później atoli przeważały dobitnie przypadki zapaleń ropnych tego narządu. Z porównania z odpowiednimi miesiącami ostatnich lat ubiegłych wynika znaczne powiększenie liczby chorych ropnem zapaleniem ucha dotkniętych podczas panowania epidemii. Ale i przebieg tej choroby był wtenczas poważniejszym, często gwałtownym z gorączką i ciężkimi objawami podmiotowymi i przedmiotowymi połączone. Bolesci uporzęcznie przetrwały wystąpienie ropotoku usznego, a to nietylko ucha i odpowiedniej strony głowy, ale i szyi i karku, a w niektórych przypadkach też kończyn górnych. Z objawów przedmiotowych uderzyło znaczne przekrwienie, trwające nawet po przedziurawieniu i nakłóciu błony bębenkowej i to nietylko błony śluzowej jamy bębenkowej, ale i błony bębenk. i ucha zewnętrznego. Na błonie bębenkowej doszło do wytworzenia się pęcherzyków z zawartością krwawą i do rozlanych wynacynień, a po nakłóciu wydzielina była czasem przez kilka dni jakby czystą krwią. Często po krótkim trwaniu choroby wystąpiło zapalenie kości i okostny w okolicy wyrostka sutkowego, które w wielu przypadkach doprowadziło do zropienia. W niektórych razach choroba ta miała tak gwałtowny przebieg i takie ciężkie objawy, że u 6 chorych, którzy dawniej nigdy na ucho nie chorowali, a obecną swą chorobę odnosili do przebytej lub jeszcze istniejącej influenzy, musiano przystąpić do sztucznego otwarcia wyrostka sutkowego, gdzie po oddzieleniu istoty korowej znalazła się rozległa jama, wypełniona ropą i ziarninami. Na podstawie tych doświadczeń liczy G. zapalenia ropne ucha środk. podczas influenzy występujące do najcięższych, które spostrzegł w przebiegu ciężkich chorób zaka-

nych, mimo, że wszystkie wspomniane przypadki ukończyły się wyzdrowieniem. (*Internat. klin. Rundschau*, 1890, 10).

Dr. Spira.

Choroby weneryczne.

T. Robinson: **O świerzbiączce (Prurigo).**

Na podstawie całego szeregu opisanych przypadków czyni R. następujące wnioski: 1. Choroba zwana *Prurigo* nie istnieje wcale. 2. Wszystkie przypadki swędzenia skóry mają przyczynę, którą można poznać i odkryć. 3. Wszystkie sprawy, które obejmujemy nazwą „*Prurigo*“, są jedynie następstwem drapania. 4. Przypadki, w których w następstwie drapania przyszło do znacznego zgrubienia skóry i do powiększenia gruczołów chłonnych, nie są już przystępne dla leczenia. 5. Swędzenie skóry u dzieci ma przyczynę w rozwijaniu się torebek włosowych, które postępuje od urodzenia aż do dojrzałości płciowej i dopiero wtedy ustaje. 6. Bardzo silnego swędzenia nie ma nigdy w tych przypadkach, w których istnieje bujny porost włosów. 7. To, co nazywają świerzbiączką zimową, jest tylko następstwem zamknięcia włosów (*Lichen pilaris*). 8. Stan podrażnienia skóry zawsze łączy się z podrażnieniem błon śluzowych i maziowych. (*Vierteljahr. f. Derm. u. Syph.* Rocznik XX).

Zagari: **O nowym sposobie leczenia karbunkułu.**

Z. powtórzył doświadczenia Emmericha leczenia zakażenia wąglikowego przez wprowadzenie do żył streptokoka *Fehleisena* i te same osiągnął wyniki. Tłómaczy on to tak, że podwyższona przez zaszczepienie drobnoustroju róży ciepłota osłabia żywotność prątka wąglika, a z drugiej strony wzmacnia siłę życiową tkanek, które wskutek tego mogą zwyciężko wyjść z walki z prątkami wąglika. Dalej wykazał Z., że można osłabić jadowitość niektórych mikrobów, jeżeli się takowe hoduje w pożywkach, które już służyły innym drobnoustrojom do rozwoju i przez to są sterylizowane. I tak udało mu się przez hodowanie prątka wąglikowego w pożywkach, które przez *spirillus cholerae* sterylizowane były, osłabić jadowitość pierwszego. Za pomocą ciągle powtarzanego szczepienia tego osłabionego jadu wąglikowego królikom i świnkom morskim osiągnął w końcu odporność tych zwierząt przeciw wąglikowi. (*Vierteljahreschrift f. Derm. u. Syph.*, rocznik XX).

Choroby umysłowe.

August Mercklin (Ryga): **O leczeniu ginekologicznem w przebiegu chorób umysłowych.**

Wpływ leżących jeszcze w zakresie fizyologicznym zmian w częściach płciowych kobiety — miesiączka, ciąża, klimakteryjum — na objawy życia psychicznego, znanymi jest od dawna lekarzom i nielekarzom, zarówno znanem jest, że choroby narządu płciowego mogą sprowadzić choroby środkowego układu nerwowego; nie znajdujemy jednak jeszcze dokładnych wyjaśnień, jak rozpoznać można związek przyczynowy i w których przypadkach należy przeprowadzić leczenie ginekologiczne. Psychozy i nerwice mogą ze swjej strony wpłynąć na czynności narządów centralnych; musimy dziś w przeciwstawieniu do dawniejszych zapatrywań powiedzieć: nieprawidłowość w miesiączkowaniu powstaje pod wpływem choroby umysłowej. Szczególnie brak miesiączki jest objawem, który albo poprzedza ch. umysłową, albo później występuje i z ustąpieniem zbroczenia umysłowego znowu znika. Wobec tego objawu byłoby badanie ginekologiczne i leczenie nieznacznego zbroczenia drogą błędną. Badanie ginekologiczne kobiety umysłowo chorej ewentualnie w uspieniu wtedy tylko należy wykonywać, jeżeli istnieją wyraźne objawy miejscowe, których usunięcie jest koniecznie pożądanem. Leczenie ginekologiczne można tylko wtedy usprawiedliwić: 1) jeżeli obok zbroceń umysłowych występują objawy chorobowe narządu płciowego, które same przez się z przyczyn czysto somatycznych wymagają usunięcia. Psychiatrizy i ginekologowie nie będą tu często w zgodzie, zwłaszcza, że przeciw pewnym chorobom ginekologicznym można często dostatecznie waleczyć za pomocą postępowania ogólnie wzmacniającego. 2) Wtedy jest miejscowe leczenie ginekologiczne uzasadnione, jeśli w istniejącej

chorobie płciowej przypuszczamy przyczynę zбочenia umysłowego. Nie należy jednak zapominać, że miejscowym leczeniem ginekologicznym można co najwięcej jedną z przyczyn ważnych dla powstania psychozy usunąć, podczas gdy inne, a przedewszystkiem psychopatyczne usposobienie, pozostaje. Już Hegar mówi o związku przyczynowym pomiędzy chorobami płciowymi a nerwicami, chociaż rzadko można przedstawić bezpośredni dowód potwierdzający ten związek; twierdzenie to jest jeszcze ważniejszym dla psychozy. Mercklin więc twierdzi, że przypadki, w których choroby ginekologiczne podczas trwania psychozy w ogóle wymagają wyleczenia, tworzą mniejszość. (*St. Petersb. med. Woch.* 1889, Nr. 16 i 17).

Medycyna sądowa.

Jul. Wagner: O niektórych objawach w zakresie środkowego układu nerwowego, spostrzeganych po ocuceniu powieszonych.

U powieszonych (samobójców), których wezas odciać i do życia przywrócić zdołano, spostrzeżono kilka pouczających objawów, które W. szczegółowo omawia, opierając się na 17 przypadkach w literaturze znalezionych i dwóch własnych spostrzeżeniach. Zбочenie czynności mózgu przy powieszeniu sprowadzają dwie okoliczności, mianowicie asfiksja (nagromadzenie się CO₂), jako też zamknięcie tętnic dogłowych (niedokrewność). Po niedokrewności tej następuje przy wezas wykonaniem odcięciu powieszonych na pewien czas silne przekrwienie mózgu, prowadzące znowu do objawów, spostrzeganych po zdjęciu postronka. Bezpośrednio po odcięciu jest chory nieprzytomny. Przed powrotem świadomości występują zwykle drgawki, trwające już to krótki tylko czas, już też kilka godzin. Mają one cechę już to padaczki, już też tęcza, a występują zarówno jedno- jak i obustronnie. Niekiedy spostrzeżono ruchy posuwające się lub kołowe. Skoro przytomność powróciła, można stwierdzić przerwę w pamięci, odnoszącą się zwykle do czasu wykonania powieszenia, często jednak jeszcze dalej sięgającą. Stopień utraty pamięci stoi prawdopodobnie w pewnym stosunku do trwania nieprzytomności. Tę wstecz czynną utratę pamięci (*retroactive Amnesie*) można porównać z owymi brakami w pamięci, które spostrzegamy przy wstrząśnięciu mózgu, urazach czaszki i otruciach gazem tlenkowęgłowym. W końcu zdarzają się także po zamierzonych powieszaniach przemijające stany pobudzenia, połączone z pewnym stopniem pomieszania. W dwóch przypadkach przyszło do wybitnej choroby umysłowej o dłuższym trwaniu (ostre pomieszanie umysłu). Z drugiej strony mogą rozwinięte już choroby umysłowe przez próbę powieszenia się doznać pewnej poprawy (2 z 17 przypadków). W 2 przypadkach Wagnera spostrzeżono podobne objawy: raz wyleczenie, drugi raz polepszenie choroby umysłowej w bezpośrednim następstwie usiłowanego powieszenia się. (*Jahrb. f. Psychiatrie* t. VIII, zeszyt 3).

Dr. Baschkopf.

* Otrzymałmy pismo następujące:

Wielmożny Panie Redaktorze!

W odpowiedzi na uwagę moją w ocenie rozprawy p. t.: „O oznaczaniu lokalizacji itd. w Nrze 40 Przeglądu Lek., pisze Dr. Beck w Nrze 41 tegoż pisma jak następuje: „Twierdzenie swoje uzasadnia (Dr. Piotrowski) powszechnie przyjętym mniemaniem, że wywołanie odruchów ze samej dolnej części rdzenia jest niemożliwym. Pomijając, że sam autor oceny przyznaje w dalszym ciągu itd., że odruch otrzymuje się też z dolnej części . . .“

W zdaniu tem mieści się zarzut sprzeciwiania samemu sobie, powstały z niezrozumienia a następnie mylnego tłómaczenia słów moich. Brzmiały one w całości:

„Tłómaczenie to nie jest naszym zdaniem odpowiedniemi, wiadomo bowiem, że dolne części rdzenia bardzo trudno przenoszą odruchy, dopiero przy nader silnych bodźcach lub u żab zatrutych strychniną, natomiast o wiele pobudliwsza jest pod tym względem górna część rdzenia, przenosi odruchy przy słabych stosunkowo podnieciach, tu więc przedewszystkiem stan czynny musiałby występować, autor zaś stwier-

dza, że takie wahanie wsteczne nie pojawiało się w części szynnej lub piersiowej rdzenia“. — Uważny czytelnik łatwo się przekona, że nie miałem na myśli przeczenia możliwości przewodzenia odruchów z części lędźwiowej rdzenia — czego zresztą żaden z fizjologów nie czyni. — Że łuk odruchowy przebiega w części lędźwiowej rdzenia zwierząt ciepłokrwistych jak u psa, wiedzą dobrze fizjologowie, że tak samo rzecz się ma u człowieka, znane jest neuropatologom. Samo to jednak nie uprawniałoby w żaden sposób do wyciągania wniosków co do żab, na których Dr. B. eksperymentował. Zarzut mój oparty był jedynie na różnicy w pobudliwości. Skoro dolne części rdzenia mniej są pobudliwe, przeto czy podnieci słaba tak, że nie zdoła wywołać stanu czynnego u tychże, czy też silna jest to w stanie uczynić, w każdym razie silniej wystąpi stan czynny w wyższych częściach, a więc i elektryczna negatywność. Że zaś zachodzą takie stosunki w pobudliwości u żaby, pouczyły dotychczasowe doświadczenia fizjologów, i niedawno sam Dr. B. przytaczał je w pracy swjej: „O pobudliwości różnych miejsc tego samego nerwu“ str. 4. Dlatego na podstawie panujących dotychczas poglądów zarzut mój nie tylko mógł, lecz musiał spotkać tłómaczenie Dr. B. Inaczej ma się rzecz z twierdzeniem, że obserwacja ta błędna jest, że własne doświadczenia Dr. B. wykazują jej przyczynę w nieodpowiednim preparowaniu. Jeżeli doświadczenia te stwierdzą się, czego mogę się spodziewać, znając osobiście sumienność Dra B. w przeprowadzaniu ich, wtedy tłómaczenie jego zyska podstawę, której dotychczas w żaden sposób mieć nie może bez poprzedniego obalenia faktu uznanego przez ogół fizjologów.

Prosząc o łaskawe zamieszczenie tych słów kilku w Przeglądzie Lek., pozostaje z głębokim szacunkiem

Piotrowski.

V. Z międzynarodowego lekarskiego zjazdu w Berlinie.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 41.)

Nader interesującą jest historia powstania wodociągów w Berlinie i nie mogę się oprzeć pokusie naszkicowania jej w krótkich słowach, a to tem bardziej, że kwestyja wodociągów obecnie tak bardzo zajmuje umysły mieszkańców i lekarzy m. Krakowa. Otóż aż do r. 1856 nie posiadał Berlin żadnych wodociągów, a mieszkańcy tej stolicy zaspokajali swe potrzeby wodą czerpaną z bardzo licznych studzien prywatnych i publicznych, które dostarczały wody zimnej i na pozór czystej, jednakowoż niezawsze zdrowej i smacznej. Lecz nawet nie ten wzgląd, aby wszyscy mieszkańcy czerpać mogli wodę bez zarzutu, skłonił zarząd m. Berlina do postarania się o wodociągi, — chodziło tu bowiem na razie o dostateczny zapas wody, któraby z odpowiednią siłą spłukiwała cuchnące rynsztoki miejskie, ciągnące się po obu stronach ulic koło chodników. W tym też celu w r. 1852 nadał ówczesny rząd pruski „obcym przedsiębiorcom Foxowi i Cramptonowi przywilej na przeciąg lat 25, zaopatrywania m. Berlina w wodę płynącą“. Przedsiębiorstwo to miało co 75 metrów pozakładać hydranty i dostarczać wody bezpłatnie tak do spłukiwania rynsztoków i ulic, jakoteż do gaszenia ognia w razie pożaru, a natomiast miało prawo pobierania opłat od mieszkańców, którzyby domy swe chcieli na wszystkich piętrach w wodę zaopatrzyć. Z końcem r. 1853 położono kamień węgielny pod budowę wodociągów nad Sprewą, a w 3 lata później Berlin już korzystał z tych znakomitych urządzeń. Wodę czerpano z rzeki Sprewy, sączono przez pokłady piasku i za pomocą siły pary wpędzono w rozgałęziony system kanałów i rur rozprowadzonych po całym Berlinie. Podczas budowy wodociągów berlińskich odstawili powyżsi przedsiębiorcy prawa swe towarzystwu akcyjnemu „The Berlin Waterworks Company“, które w r. 1858 pomnożyło swój kapitał akcyjny z 470,000 do 600,000 funtów szterlingów. Jak każda nowość niezawsze szturmem zdobywa sobie uznanie ogółu, tak i w Berlinie z początku przedsiębiorstwo wodociągowe ponosiło straty, a dopiero zwolna mogło należyte odsetki włożonego kapitału wyciągnąć,

co najlepiej wyjaśnia fakt, że w r. 1860 dywidenda dla akcjonariuszów wynosiła zaledwie 1%, a w r. 1872 podskoczyła na 11 1/4%.

W r. 1873 zakupiło m. Berlin wodociągi od powyższego Konsorecyum angielskiego za cenę kupna 1.250,000 funtów szterlingów (= 25 1/2 miliona marek) i w tym celu zaciągnęło pożyczki trzydziestu milionów marek; nadto rada miejska uchwaliła rozszerzenie wodociągów tak, aby zaspokajały potrzeby miliona mieszkańców, gdyż już w r. 1873 liczył Berlin 882,460 ludności. Ponieważ według obliczeń dokonanych przez dyrektora wodociągów Gilla wodociągi zbudowane przez poprzednie towarzystwo akcyjne mogły wystarczyć zaledwie dla 447,868 osób, — przeto postanowiono zbudować zupełnie nowe urządzenia wodociągowe w zachodniej stronie Berlina, ponad strumieniem „Hawel“ i zużytkować jego obfite źródło (9000 litrów na sekundę, w pewnej części 1000 litrów na sekundę) celem zaopatrzenia miliona mieszkańców w dobrą wodę. Zamiast jednak czerpać wodę wprost z Haweli lub jeziora Tegel, które powstanie swe również strumieniowi temu zawdzięcza, postanowiono kopać głębokie studnie na południowym brzegu jeziora i wodę w ten sposób uzyskaną wprowadzać do wodociągów. Dokładne badania poczynione z wodą tą w ciągu 1/2 roku, wykazały, że woda w studniach tamże wykopanych nie potrzebuje oczyszczenia za pomocą filtrów piaskowych, gdyż jest wcale czystą, smaczną i dobrą oraz zimną (10-12° C), a lasy rządowe otaczające dookoła brzegi Haweli i jeziora Tegel chroniły również studnie te od zanieczyszczenia w przyszłości. Uchwalono koszta 12.605,208 marek na zbudowanie wodociągów zaopatrywanych na razie w wodę w ilości 500 litrów na sekundę, a z końcem r. 1877 korzystał Berlin już z wodociągów, które szczególnie stały się prawdziwym dobrodziejstwem dla 160 000 mieszkańców w górnej części Berlina (Hochstadt), pozbawionych do tej chwili prawie zupełnie wody. Równocześnie prawie przeprowadzano budowę kanałów w całym mieście. Obecnie właściciele domów niecierpliwie już oczekiwali na ukończenie nowych wodociągów i skwapliwie rzucili się do korzystania z nich zaraz po ukończeniu tak, że gdy w r. 1873 tylko 8114 parcel z 437,864 mieszkańcami korzystało z wodociągów, potrzebujących 12.771,616 metrów kub., to w r. 1878 cyfry te podskoczyły na 12,806 parcel, (736.626 mieszkańców) i 17.500,000 metrów kub. wody, a w r. 1885 spotęgowały się przeszło w dwójnasób t. j. do 18.216 parcel z 1,098.920 mieszkańcami, którzy spotrzebowali 25,935.936 metrów sześciennych wody. Celem zapobieżenia marnowaniu wody w sposób lekkomyślny zaprowadzono aparaty miernicze i uchwalono opłatę od ilości wody zużytkowanej, skutkiem czego ilość wody spotrzebowanej przez 1 mieszkańca dziennie obniżyła się przeciętnie z 106 litrów (w latach 1865—1870) na 62·7 (w r. 1879).

Wodociągi te jednak już pomnożone i rozszerzone w sposób co dopiero omówiony, mimo zaprowadzonych oszczędności, nie mogły wystarczyć w obec olbrzymiego wzrostu Berlina dłużej niż do r. 1883 i trzeba było obmyśleć dalszą budowę wodociągów. Tymczasem poczęły się mnożyć utyskiwania mieszkańców na dobroć wody dostarczanej (bez przesączania) z 13 głębokich studzien z nad Haweli, — gdyż woda ta poczęła się męcić i nadpływała z wodociągów zmieszana z czerwonymi strzępkami, a to skutkiem tego, że w rurach wodociagowych bujały wodorosty (*Crenothrix*), na których osadzały się części żelaziste, stracone z wody studzienną (niedokwas żelaza). Chemicy, którym powierzono badanie wody przez całe pół roku przed rozpoczęciem budowy wodociągów nad Hawelą, nie przewidzieli tej ewentualności, a obecnie miliony należało uważać za stracone, a w zamian uzyskano tylko smutne doświadczenie, iż woda z głębokich studzien nie nadaje się do wodociągów bez przesączania poprzedniego, — tylko musi uleść gruntownemu oczyszczeniu zapomocą sączków piaskowych. Próbowano jeszcze mięszać wodę czerpaną z studzien z wodą z jeziora Tegel, poddawać ją silnemu przewietrzeniu, lecz i to nie doprowadziło do pożądanego celu tak, że w końcu musiano się zgodzić na wytrawne zdanie prof. Finkenera i urządzić nad brzegiem

jeziorka Tegel wspaniały zakład z filtrami piaskowymi, przez które przesącza się woda czerpana już nie ze studni lecz wprost z jeziora.

Budowę całego zakładu ukończono w r. 1888. W ciągu 24 godzin czerpią 86.400 metrów sześć. wody z Haweli i taką objętość z jeziora Tegel, następnie przepuszczają wodę przez 21 sklepionych basenów z grubą warstwą piasku (różnej wielkości w pojedynczych warstwach) o powierzchni 50.000 m. kw. i wodę w ten sposób oczyszczoną wpędzają za pomocą siły pary do wieży wodociągowej na wysokość poziomu Charlottenburgu. Stacja wodociągowa w Charlottenburgu rozdziela wodę systematycznie w Berlinie stosownie do potrzeb w każdej porze dnia. Dla Charlottenburgu samego przeznaczoną jest woda w ilości 37.000 metrów sześć. dziennie, który to zapas mieści się w 3 rezerwoarach sklepionych, a uzyskanym bywa z jeziora Tegel w porze nocej, kiedy to potrzeby m. Berlina są znacznie mniejsze.

Przesączanie wody przez filtry piaskowe odbywa się bardzo starannie, co 7 tygodni zmienia się warstwę piaskową, a piasek czyści się mechanicznie w odpowiednio urządzonym budynku z doskonale funkcjonującą maszyneryją. Co dwa tygodnie bywa woda badana w instytucie higienicznym zostającym pod kierunkiem prof. Kocha, a ilość mikroorganizmów okazuje się w wodzie przesączonej nader zmniejszoną, woda zaś sama celowi odpowiednią.

Obecnie buduje m. Berlin dalej nowe wodociągi, aby sprostać wymogom rozrastającej się stolicy Niemiec, a mianowicie uchwalono już 20 milionów marek na urządzenia wodociągowe nad jeziorciem Miggel powyżej Friedrichshagen, które dostarcza Berlinowi w ciągu 24 godzin 172.800 metrów sześć. wody.

Wodociągi dotąd przez Berlin urządzone przedstawiają wartość przeszło 39 milionów marek. (C. d. n.)

VI. Wiadomości bieżące.

* **Kraków** d. 16-go października. Do jakiego stopnia partactwo buja nawet w krajach wysoko cywilizowanych, dowodzi świeży przykład, o którym donoszą *W. med. Bl.* w ostatnim numerze według *la Clinique de Bruxelles*. Otóż w Brukseli zjawił się arab, zowiący się Goolam Kader, wyszukał sobie doktora dyplomowanego i zasłonięty tym sposobem wobec prawa założył klinikę okulistyczną, odwiedzaną codziennie przez setki chorych, po największej części nieulecznych, którym niby obiecuje szybkie wyleczenie. Jedno i to samo *collyrium* i jeden i ten sam pędzel wystarczają dla wszystkich chorych — a mimo to zbiegowisko ogromne. Zdawałoby się, że wrócili czasy okulistów wędrownych. Cóż tu dziwić się, że u nas partacze innego rodzaju znajdują powodzenie!

* W tygodniu 39 (od 28/9—4/10) było w Krakowie małżeństw 19, urodzin 41, skonów 37 (śmiertelność 25·19), a w szczególności: z gruźlicy 8, z zap. płuc 5, z niezżytno żołądka i jelit 2 przyp.

* **Dr. H. Kraus**, odbywszy służbę jednoroczną wojskową, osiadł w Rzeszowie.

* **Wiadomości uniwersyteckie. Wiedeń.** Lekarz pułkowy Dr. Alojzy Pick potwierdzony został przez Ministerstwo jako docent prywatny medycyny wewnętrznej. — **Petersburg.** Nadzw. profesorowie Akademii lek. Sławiański i Lebediew (ginekolodzy), Tarnowski (syfilidolog) i Pawłow (chirurg) mianowani prof. zwyczajnymi, adjunkci Polotebnow (dermatolog) Bystrow (pedyjatry) i Szymanowski (laryngolog) prof. nadzwyczajnymi; docenci Afanasiew, Dostojewski i Reprew prosektorami.

* **Nekrologija** (Dr. J. T.). Lekarz Ignacy Kucharski, lat 34 liczący, znany z rozprawy pod tyt.: *Bacteriologisches üb. Trachom* 1887, odkomenderowany z Kaukazu do Petersburga do Akademii lek. celem napisania rozprawy inauguralnej, otruł się kw. karbolowym; cierpiał on od pewnego czasu na neurasteniję. — W Monachium umarł prof. pedyjatry Vogel.

Towarzystwo lekarskie krakowskie odbędzie dnia 22-go b. m. o godzinie 6-tój po południu w gmachu kliniki chorób wewnętrznych w dawniej sali wykładowej kliniki chirurgicznej posiedzenie zwyczajne, na którym: 1) kol. Podgórski przedstawi chorego po herniorafii sposobem Bassiniego. 2) kol. Stacharowicz, asystent prof. Pieniązka, jako gość będzie miał rzecz o leczeniu miejscowem gruźlicy krtani.

Posiedzenie Towarzystwa ginekologicznego odbędzie się 21 b. m. w pracowni Dra Marsa o godzinie 6-tój wieczorem.

Porządek dzienny: 1) Odczytanie protokołu z ostatniego posiedzenia. 2) prof. Obaliński przedstawi 3 przypadki z zakresu ginekologii.

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. L. Blumenstok.

TABLETKI Z WYCIĄGIEM KASKARY

18—25—19

wyrobu Konstantego Wiszniewskiego, aptekarza w Krakowie

poleczone przez Towarzystwo Lekarskie krakowskie, na wniosek Komisji przemysłowej tegoż Towarzystwa pismem z dnia 6 Kwietnia 1888 roku, L. 308 — jestto lek bez zaprzeczenia najłatwiejszy do zażycia i najprzyjemniejszy ze wszystkich środków przeczyszczających. Użycie nie naraża na żadną przerwę w zajęciach, nie sprawiając najmniejszych boleści lub nudności.

Sposób użycia: Dorosłe osoby potrzebują użyć od dwóch do sześciu tabletek jednorazowo zależy to od potrzeby. Każdą tabletkę położywszy na języku należy popić wodą. —

Cały słoik kosztuje 60 centów, lecz i na sztuki nabyć można.

DOM ZDROWIA

konces. przez Wys. c. k. Namiestnictwo galicyjskie

ZAKŁAD LECZNICZY PRYWATNY

Dra Jana Gwiazdomorskiego

w Krakowie przy ulicy Łobzowskiej pod Nr. 32,

27—43—33

dom narożni,

in nowym, wyłącznie na cele lecznicze według wymagań nowoczesnej higieny stawianym budynku.

Przyjmuje chorych obojg płci na wszelkiego rodzaju choroby, wykonania operacyj itd., z wykluczeniem chorób zaraźliwych i umysłowych. — Pokoje dla chorych należyście wentylowane, obszerne, z komfortem urządzone. — Korytarze i schody zimną opalone. — Czytelnia. — Osobna sala operacyjna. — W lecie ogród spacerowy dla chorych.

Staranna opieka i wszelkie wygody zapewnione. — Wszelkie kąpiele w miejscu.

Ceny wraz z opieką lekarską i zupełnem utrzymaniem, apteką i kosztami opatrunków chirurgicznych od 4 złr. do 7 złr. na dobę.

Prospekta na żądanie przesyła się. Ustnych wyjaśnień udziela na miejscu lekarz i właściciel zakładu.



WODY MINERALNE SZTUCZNE

tańsze o 50—70% od rodzimych

i specjalne lecznicze

wyrobiane w Konc. Zakładzie fabrycznym

K. RZĄCY i CHMURSKIEGO
W KRAKOWIE.

Woda Selterska we flaszkach zawierających 2½ szklanek. Flaszka 18 ct., Syfon 10 ct.

Woda Vichy odpowiadająca składem zrodzom Grande-Grille i Celestins, we flaszkach dużych po 5 szklanek i małych po 2½ szklanki. Duża flaszka 40 ct. mała 25 ct.

Woda Bilińska we flaszkach, zawierających 4 szklanki. Flaszka 15 ct.

Woda Litowa przesycona kwasem węglowym, we flaszkach po 2 szklanki. Jedna szklanka zawiera między składnikami 0.20 soli litowych. Flaszka 15 ct.

Woda Jodowa gazowa, we flaszkach po 2½ szklanki. Szklanka odpowiada 0.4 jodku potasowego.

Woda sodowa higieniczna składu wskazanego przez Tow. Lekars. i polecana przez tę instytucję nauk. Syfon 8 ct., flaszka 10 ct.

Szczała na wzór znanej powszechnie Gieshüblerskiej, we flaszkach zawierających 3 szklan. Flasz. 10 ct.

Woda lecznicza kwaśna mocniejsza i słabsza składu wskazanego przez Tow. lekars., zawiera między składnikami kwas solny, dodany w celach leczniczych. W szklance tej wody znajduje się 0.15 i 0.3 acidum hydrochloricum dilutum officinale.

Woda Żelazista, mocniejsza i słabsza we flaszkach po 2 szklanki. Szklanka mocniejszej zawiera 0.133 a słabszej 0.066 Pyrophosphas ferri et natrii. Flaszka mocn. 25 ct., słabszej 22 ct.

Woda gazowa bromowa, mocniejsza i słabsza, we flaszkach po 2½ i 3½ szklanki. Szklanka mocniejszej zawiera 3.12, a słabszej 1.56 bromków. Flaszka mocniejszej 32 i 28 ct., słabszej 24 i 20. ct.

Woda sodowa zwyczajna przez Tow. Lekarskie za najlepszą w Krakowie uznana.

24—52—37

Nadto Zakład wyrabia:

Limonadę gazową magnezjową, tudzież Limonady gazowe owocowe jako napój orzeźwiający.

ZAKŁAD LECZNICZY

DLA UMYSŁOWO CHORYCH I NERWOWYCH
w Kowanówku pod Obornikami
w W. Ks. Poznańskiem

w uroczej okolicy i najkorzystniejszych warunkach higienicznych położony, — we wszelkie zasoby lecznicze dzisiejszej psychiatrii i newroterapii zaopatrzone, — z wygodami, elegancją i komfortem urządzone, przyjmuje każdego czasu na kuracją chorych płci obojej.

20—52—28

Na żądanie prospekta z warunkami.

Dr. Winklewski.

Dr. Karczewski.

Leczenie zimowe dla chorych na płuca

Sanatorium Dra Römplera 108—52—7

Görbersdorf — Góry Olbrzymie.



WIELKI DOM LECZNICZY
z dwiema pań-
skimi willami.

ELEGANCKI OGRÓD
ZIMOWY.

Wielka
„Liegehalle zur
Freiluftcur“

TUSZE I KAPIELE
I. RZĘDU.

Leczenie specjal-
ne dla chorób
krtani, nosa
i ucha.

Lekarz kierujący:
Dr. Römpler

z dwoma asystentami:
z których jeden jest
polaikiem.

Prospektów udziela się
bezpłatnie i franko.

J. IHNATOWICZ

LWÓW

sklepy własne: ulica Kopernika 1. 3, ulica Ha-
licka 1. 25, róg Wałowej. Kraków Sukiennice 1. 20.
Czerniowce Rynek 1. 2.

Woda fiołkowa

usuwa z twarzy pryszcze, liszaje, trądziki, pierzchnienie
i łuszczenie skóry, wygładza zmarszczki i dolki ospowe.
Twarz odświeża, wybiela i wydelikaca do najwyższego
stopnia. Cena 1 złr.

Puder higieniczny

odświeża i nadaje twarzy przyjemną naturalną białość
i delikatność, przytem wygładza zgrubiały naskórek.
Pudełko 30, 50 ct. i 1 złr.

NIGRETINA

do natychmiastowego farbowania włosów na trwałe i piękny kolor
czarny lub ciemny. Cena 1 złr.

Mydło wschodnich piękności

zaleca się nie tylko wykwintnym i trwałym zapachem, ale nadto
posiada szczęśliwą własność spędzenia zmarszczek, łagodzi i bieli
płeć, nadaje jej wyraz świeżości i młodości. Cena 80 ct.

Tlen. O. Oxygenium 85—52—21

(kwasoród) chemicznie czysty wyrabiam. Balon 1-50 ct.

naturalna woda mineralna, w arsen i żelazo za-
sobna (rozbiór prof. Ludwika Bartha Wiedeń,
z silnym działaniem leczniczym w osłabieniu,
niedokrewności, nerwowości, chorobach
krwi i skóry, nieprawidłowościach mie-
siączki i t. d. Składy w aptekach i składach
wód mineralnych. Woda świeżego napełnienia
we wszystkich aptekach i składach wód mine-
ralnych. 107—12—3

MATTONIEGO

GISSHÜBLER

najczystsza

alkaliczna
SZCZAWA

Szczególnie wypróbowana

w chorobach narządu oddechowego i trawienia, w dnie, w nie-
życie żołądka i pęcherza, środek swoisty w chorobach dzieci.
Jako leczenie poprzedzające lub następujące po Karlsbadzie.

MATTONIEGO

WYCIĄGI BOROWINOWE

SÓL BOROWINOWA
ŁUG BOROWINOWY

Wygodne środki do przyrządzania

KAPIELI BOROWINOWYCH I ŻELAZISTYCH w DOMU.

Od dawna wypróbowane

w Metritis, Oophoritis, Peritonitis, Blednicy, Żółtacz, Krzywicy,
Uplawach białych, Usposobieniu do poronień, Porażeniach cał-
kowitych i połowicznych, Niedokrewności, Gościeu, Dnie, Ischias
i Rrwawnicach.

MATTONIEGO

WODA GORZKA z BUDA-PESZTU

wyborny środek

PRZECZYSZCZAJĄCY.

ROZSEŁKI wszelkich naturalnych WÓD MINERALNYCH
i produktów źródłanych dokonywa

HENRYK MATTONI

FRANCENSBAD, — WIEDEŃ, — KARLSBAD.

MATTONI i WILLE w BUDAPESZCIE.

9—52—40